

77- 96242

STATE OF HAWAII
OFFICE OF THE CLERK OF COURTS
RECORDS

INDEX 12504 PG 762

77-96242 P12:11

I, MARY KAWENA PUKUI, OF HONOLULU, STATE OF HAWAII, BEING OF SOUND MIND AND BODY, MAKE THE FOLLOWING STATEMENT TO BE KNOWN TO ALL MEN, AND OF MY OWN FREE WILL CONCERNING THE ADOPTION BY QUEEN KAAHUMANU OF THERESA OWANA KAHEIHEIMALIE AND VIRGINIA KAHOA KAAHUMANU KAHEKULANI, TWINS, HISTORICALLY REFERRED TO AS NAMAHOE-A-KAAHUMANU.

HAVING HAD TAKEN THE TWINS UNTO HERSELF AND NAMING THEM, SHE DID PREPARE FOR THEIR ADOPTION BEFORE WITNESSES, HER FAMILY AND SERVANTS (KAHUS); AND, TO FURTHER SOLEMNIZE THE EVENT BEFORE THOSE PRESENT, SHE TOOK HOLD OF THE TWINS AND PLACED THEM BETWEEN HER THIGHS (UHA) AND THEN DECLARED FORMALLY, "THESE BABIES ARE FROM WITHIN ME. YOU SEE THEM RIGHT HERE!"

THEREBY WAS IT COMMONLY KNOWN IN OLD HAWAII THAT QUEEN KAAHUMANU ADOPTED THE TWINS TO BE CONSIDERED ISSUES OF HER BODY.

THUS WAS THE ADOPTION OF THE TWINS EFFECTED BY THEIR LAW IN THE YEAR 1815. THEY WERE THE TWIN DAUGHTERS OF JEAN JASSONT LAFAYETTE RIVES, THEN KNOWN AS THE KAPU HIGH CHIEF LUAHINE, AND HIS ROYAL WIFE, HOLAU 11.

OF SPECIAL NOTE---THE HIGH CHIEFESS ELIZABETH KEKAANIAU PRATT, DIRECT DESCENDANT OF THERESA OWANA KAHEIHEIMALIE, WAS VERY WELL VERSED IN GENEALOGY AND HER GENEALOGY IS IMPECCABLE AND BEYOND REPRUACH.

DATED AT HONOLULU, HAWAII, ON THE 28th DAY OF February 1975.

SIGNED BY

Mary Kawena Pukui
MARY KAWENA PUKUI